



Universidad
Zaragoza

Máster Universitario en Profesorado E.S.O., Bachillerato,
F.P. y Enseñanzas de Idiomas, Artísticas y Deportivas.

Especialidad: Francés

**L'utilisation des nouvelles technologies en
classe de français langue étrangère.**



Auteur : Jonathan Le Bonniec

Directrice de recherche : María Jesús Salillas Paricio

Curso : 2012/2013

Table des matières

| | <u>Page</u> |
|---|-------------|
| Introduction | 5 |
| Les caractéristiques et l'impact social et éducatif de la culture audiovisuelle et digitale | 8 |
| Évolution de l'enseignement et de l'apprentissage | 14 |
| Applications du web 2.0 et exemples d'usage | 22 |
| Conclusion | 29 |
| Bibliographie | 31 |
| Annexes | 33 |

Introduction

Depuis une dizaine d'années maintenant, nous avons vu apparaître dans notre société une très forte croissance des nouvelles technologies. En effet, les professionnels de l'informatique sont entrés dans une course au développement (Apple, Windows, etc..) qui touche toute la société. Rares sont les personnes n'ayant pas accès aux nouvelles technologies. Notre société se retrouve donc envahie de nouveaux appareils tels que webcam, Smartphone, lecteur DVD, Ipod dont nous ignorions l'existence et l'indépendance à laquelle ils allaient nous soumettre, au siècle passé.

Aujourd'hui par exemple internet, qui est le meilleur exemple de cette dépendance, est partout et nous permet de réaliser des tâches à tout moment de la journée et à n'importe quel endroit depuis un téléphone ou un ordinateur. En effet, l'accès à internet s'est très largement démocratisé depuis quelques années. Les entreprises ainsi que les ménages utilisent internet au quotidien pour échanger, acheter, vendre, comparer, chose qui n'existaient il y a encore 30 ans. Par ailleurs l'usage d'internet a lui aussi évolué, et ceci grâce à l'éclosion du web 2.0. Ce dernier qui nous permet aujourd'hui d'être protagoniste sur la toile a changé nos habitudes. Il y a encore quelques années la majorité de la population qui surfait sur internet se limitait à consulter son courrier électronique ou à rechercher une information. Aujourd'hui, le web 2.0 a vu la naissance des blogues, Facebook, Twitter, Wikipédia qui ont fait de nous les véritables acteurs de l'évolution d'internet. Nous sommes passés de lecteurs et consultants à participant. L'évolution de l'internet à la multi-directionnalité c'est-à-dire où chacun peut publier, commenter, modifier les contenus sur la toile à permis de le démocratiser. Il semble aussi que la dernière décennie a vu une croissance de l'acquisition de matériel informatique de la part des foyers. Nous sommes de plus en plus à posséder une tablette, un ordinateur, un téléphone portable dernière génération. C'est d'ailleurs le sujet de conversation préféré des étudiants à l'école. Il est bien loin le temps des billes et des images Panini, aujourd'hui on ne parle que des derniers jeux et applications à la mode. La croissance de ces nouvelles technologies a vu par ailleurs naître un nouveau langage, propre à son utilisation. A partir ce constat, nous pouvons affirmer être entré dans une nouvelle ère.

Avec cette omniprésence des TICE dans notre quotidien la question de sa place dans l'éducation, et plus particulièrement dans notre cas dans l'étude du français, se pose de plus en plus. Aujourd'hui l'introduction des ordinateurs et autres technologies dans les salles de classes sont facilités par la mise en place de programmes éducatifs par l'intermédiaire des gouvernements. Les politiques éducatives cherchent de plus en plus à introduire les nouvelles technologies dans les salles de classe. Ainsi il a été mis en place, en France, « *le Certificat informatique et internet* »¹ délivré par les établissements supérieurs. Il permet d'attester les compétences des élèves dans la maîtrise des outils informatiques et réseaux. Le but étant de renforcer et de valider la maîtrise des TICE par les étudiants en formation dans les établissements d'enseignements supérieurs. Dans l'étude que nous ferons ici, nous nous intéresserons au cas de l'Espagne.

Il est vrai qu'à première vue l'introduction des TICE dans l'éducation pourrait être un complément intéressant à l'approche communicative. En effet, on recherche aujourd'hui à placer l'étudiant au centre de son apprentissage à travers l'autonomie et l'individualisation des programmes et surtout à travers la réalisation de tâches. C'est bien dans ce sens qu' Olivier & Herrington (2001) soulignent que les tâches d'apprentissages constituent l'élément charnière dans le processus de conception de dispositifs constructivistes d'apprentissage en ligne. De même, les TICE peuvent être un complément intéressant à la perspective actionnelle selon laquelle l'apprenant devient acteur social. Il ne s'agit plus seulement de lire, d'écrire, de parler mais surtout d'agir en langue étrangère. Mais comme Jacques Naymark a dit « *L'utilisation des nouvelles technologies dans le cadre de la formation peut être la meilleure ou la pire des choses.* » (Naymark, 1999). Ainsi, nous verrons donc quel rôle peuvent avoir les TICE dans l'enseignement.

Il nous a donc paru intéressant d'essayer de répondre aux questions suivantes. Quelle place occupent réellement les TICE aujourd'hui dans notre société ? Quelles sont les usages que l'on en fait dans l'apprentissage du français langue étrangère ? Puis quels sont les outils mis à notre disposition ?

¹ Le certificat informatique et internet niveau 2 « Enseignant » vise à attester les compétences professionnelles communes et nécessaires à tous les enseignants pour l'exercice de leur métier dans ses dimensions pédagogiques éducatives et citoyennes. Depuis l'Arrêté du 31 mai 2010 le C2I niveau enseignant devient obligatoire pour enseigner.

Pour répondre à ceci, nous étudierons dans une première partie, l'importance des technologies de l'information et de la communication dans nos sociétés. Mais aussi quels sont les différents programmes mis en place par le gouvernement espagnol pour introduire les TICE du mieux possible dans une logique d'apprentissage. Puis nous verrons les apportations positives et les caractéristiques des nouvelles technologies. Dans une seconde partie nous nous intéresserons à l'usage des TICE dans l'apprentissage du français langue étrangère. Pour cela nous verrons quelle place ils peuvent occuper puis les atouts, mais aussi les limites de leurs introductions dans l'environnement scolaire. Nous terminerons cette étude, en proposant trois usages possibles des TICE en classe de français langue étrangère. Nous verrons comment utiliser une page web pédagogique, un Wiki mais aussi le célèbre programme «*Second Life* ».

Les caractéristiques et l'impact social et éducatif de la culture audiovisuelle et digitale.

Dans cette première partie, nous tenterons de montrer du mieux possible, l'importance que les technologies de l'information et de la communication ont prise dans notre société.

Depuis plusieurs années, nous avons remarqué que les entreprises tels que Apple ou encore Windows se livrent une bataille et une course au développement qui dépasse toute les attentes. En effet leurs inventions et leurs créations vont chaque fois plus loin et il semble qu'il n'y ait aucune limite à leur développement. Aujourd'hui leurs gadgets inondent le marché et notre société, et ceci est à l'image des TICE. Cela nous paraît presque normal, mais il y a encore quelques années tous ceci n'existant pas. Prenons le cas par exemple des téléphones portables, qui à la base sont faits essentiellement pour remplir sa fonction première qui est de pouvoir téléphoner. Aujourd'hui les nouveaux Smartphones nous permettent de consulter nos mails, d'organiser notre semaine mais aussi de réaliser des achats en ligne. En effet, les téléphones portables ressemblent à des ordinateurs portables de poches. Ils nous permettent aussi de partager en temps réel nos expériences grâce à un accès aux réseaux sociaux. Ces derniers sont entrés dans nos vies il y a quelques années et il semble impossible de s'en débarrasser. Les gens ressentent aujourd'hui cela comme un besoin, et les réseaux sociaux le lui rendent bien en s'améliorant et en proposant chaque fois plus. Le grand avantage est qu'ils sont gratuits et que donc tout le monde peut créer un compte. Tout ceci est rendu possible par certainement ce qui est le canal le plus important et la clé du développement de ces dernières années : Internet. C'est à travers d'internet que se développent les principales technologies de l'information et de la communication comme par exemple Google, Apple, Facebook, Messenger pour n'en citer que quelques-uns. Et comme nous le disions, nous assistons à un développement très important des TICE, qui envahissent notre quotidien. Pour ces raisons nous pouvons dire que nous sommes entrés dans une société de l'information. Il est évident que toute cette technologie nous permet à tout moment et à n'importe quel endroit de la planète de consulter une information.

Le mot envahir est pour nous celui qui caractérise le mieux la situation actuelle. En effet, si nous prenons le cas des ménages français,

71,1% possèdent un ordinateur avec connexion à internet. A ceci nous pourrions ajouter, la télévision, les téléphones fixes et portables, imprimantes et consoles vidéo. Tous ceci fait que nous vivons entourés de TICE sans nous rendre compte parfois que ceci n'existe pas il y a encore quelques années. Une autre caractéristique née de l'évolution des TICE est aussi le nouveau langage que cela a entraîné. En effet, il y a dix ans les termes Ipad, Ipod ou encore programme n'existaient pas. Autant de caractéristiques que les adolescents d'aujourd'hui maîtrisent parfaitement car ils sont nés et ont grandi avec cette technologie, et il est donc normal de se poser la question de la place des TICE dans l'éducation et dans notre cas, de l'apprentissage du français.

Mais dans certains pays le développement que nous connaissons avec les technologies, n'est pas encore arrivé. Nous vivons dans un contexte que jamais plus nous ne connaîtrons. Le fait qu'internet ait fait son entré dans les salles de cours peut être vu comme un vaccin contre l'ignorance. Car la majorité des adolescents ont accès à internet chez eux, mais pas tous. Ici se pose donc le problème que créent l'apparition des TICE, la naissance de nouvelles inégalités. Et pour combattre cela, des programmes ont été créés comme le programme OLPC (One Laptop per Child) qui a pour but d'équiper chaque enfant d'une école (en Afrique) pour qu'ils puissent étudier et apprendre à écrire et à lire. Ce sont des ordinateurs construits spécialement pour le programme et de faible coût. Ce projet est financé par les ONG de pays européens. Cela démontre bien que l'ordinateur ainsi que internet ont une place importante dans l'éducation.

Pour continuer avec les inégalités provoquées par cette explosion des TICE, nous parlerons de la brèche digitale, qui nous permet de connaître l'écart entre les personnes qui ont accès et connaissance des TICE et ceux qui ne l'ont pas. Pour cela nous verrons les trois types de brèche existante.

La brèche globale nous permet de nous rendre compte de la différence entre les pays développés et les pays non-développés. Pour la calculer il suffit de voir combien de personnes se connectent à internet. Les pays développés connaissent un taux de 50% de personnes connectées à internet alors que dans les pays nordiques ce taux atteint les 94%. Dans ces pays le niveau scolaire est un des meilleurs au monde, et certainement que internet y est pour quelque chose.

Il y a ensuite la brèche sociale, qui est considérée comme la plus importante. Celle-ci s'intéresse aux écarts à l'intérieur d'un même pays, qui peuvent être causés par l'âge, la différence de niveau scolaire, pour des raisons économiques ou encore par la situation géographique. Toutes ces raisons font qu'il existe aussi une différence entre les hommes et les femmes.

La troisième brèche existante est la brèche linguistique. En effet, 80% des sites internet sont en anglais, ce qui pose le problème de la langue. Cela provoque des problèmes pour les gens qui ont accès à internet mais qui ne maîtrise pas l'anglais car ils ne peuvent pas profiter au maximum de leur bien.

Ces trois types de brèche nous permettent de comprendre un peu mieux les enjeux de l'introduction des TICE en classe. Il faudra tenir compte de chaque paramètre, car même si aujourd'hui ils font partie intégrante de notre société, tout le monde ne sait pas utiliser ces technologies ou du moins en ont un usage qui ne permet pas l'apprentissage. Il s'agit donc de réaliser une alphabétisation digitale pour faire comprendre aux gens que les TICE ne sont pas seulement faits pour jouer mais que c'est un moyen d'accéder à l'éducation et aux connaissances. Pour une introduction intelligente des TICE dans les salles de cours il semble important que les usagers, aussi bien les élèves que les parents, soient d'accord avec cela.

En Espagne, depuis plusieurs années les TICE sont entrées dans les écoles grâce à l'appui de l'État mais aussi des communautés autonomes. En effet, ceux-ci ont mis en marche plusieurs programmes afin de développer l'usage des technologies de l'information et de la communication en classe. Nous verrons les différents programmes mis en place en Espagne, pour l'introduction des TICE.

Tout d'abord, le projet *Mercurio* mis en place en 1985, avait pour but d'équiper tous les centres avec des moyens audiovisuels. Le but était, déjà à cette époque, d'expérimenter à travers l'introduction de la vidéo, une nouvelle forme d'enseignement. Ce programme a permis de voir quel était l'impact de l'introduction de la vidéo en classe, de connaître les caractéristiques et les possibilités des documents vidéo, mais aussi de savoir comment en tirer un maximum de profit. En 1995, 1300 centres

avaient participé à ce programme en Espagne. Le second programme qui était le Programme *Atenea*, mis en place en 1985, devait permettre l'introduction dans les centres, d'ordinateurs et de software. Il devait permettre, entre autre, de développer et d'expérimenter l'application des TIC dans l'enseignement en mettant en avant les différentes possibilités et implications sociales et culturelles. Il devait aussi permettre de voir l'ordinateur comme un nouveau moyen pour apprendre et travailler que ce soit en groupe ou individuellement. Ce programme a permis d'expérimenter les possibilités qu'offrent les TICE dans l'enseignement, car c'était le premier qui donnait l'opportunité aux centres de travailler avec des ordinateurs². Ce programme comptait en 1995 plus de 1800 centres adhérents. La véritable avancée survient en 1989³, quand les deux projets sont unifiés et que l'on décide d'installer 25.000 postes informatiques et 4.800 postes audiovisuels. De plus on commence à former les professeurs pour utiliser les TICE en salle de classe. Tous les centres participants sont équipés de modem et de CD-ROM. Ce fut un succès car plus de 80% des centres du secondaire ont eu accès à ce projet.

En 2003, le programme *Ramon y Cajal*⁴, propre à la communauté d'Aragon, entreprend avec l'aide de Microsoft d'équiper chaque élève de 4 de la ESO, d'une tablette PC avec accès à internet grâce au système WIFI mis en place dans les salles de classe. En 2005, ce projet va être étendu au primaire et 95% des salles de classe seront équipées de tableau numérique interactif. Ce projet de la communauté autonome d'Aragon est vraiment un pas important vers l'introduction des TICE dans la salle de classe. Au niveau national, il faut attendre l'année 2009 pour voir la naissance du projet *ESCUELA2.0*⁵, qui reprend le projet *Ramon y Cajal*. Les nouveautés sont qu'avec ce programme, financé par le ministère de l'éducation et par les communautés autonomes, chaque étudiant de 5 de primaire à 2 ESO soient équipé d'un ordinateur portable et que leur salles de classes deviennent des salles digitales c'est-à-dire équipées de tableau numérique

² MEC (1988). Proyectos Atenea y Mercurio. Programa de Nuevas Tecnologías de la información y de la comunicación (PNTIC). Madrid: Secretaría de Estado de Educación, Ministerio de Educación y Ciencia.

³ Orden de 7 de noviembre de 1989 por la que se crea el programa de Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación Aplicadas a la Educación (BOE 17 de noviembre de 1989 nº 276). Los actuales proyectos Atenea y Mercurio pasan a ser responsabilidad del Programa de Nuevas Tecnologías de Información y de Comunicación.

⁴ Programa Ramón y Cajal : <http://ryc.educaragon.org>

⁵ Programa Escuela 2.0 Secundaria : www.catedu.es/Pizarra_Secundaria

interactif. Dans les faits, aujourd’hui ce projet n’a pas rempli tous ses objectifs à cause de la crise, mais le point positif est que de plus en plus de professeurs participent à la formation pour la maîtrise des TICE dans les salles de classes. Malgré cet effort réalisé par le ministère de l’Education, le rapport PISA signale qu’un élève espagnol sur 4 (de 15ans) a des difficultés pour naviguer sur internet malgré les programmes mis en place.

Mais il faut aussi savoir que ces nouvelles technologies créent des différences et n’apportent pas que des choses positives. En effet, à l’heure de la mondialisation et de l’uniformisation des styles de vie, les nouvelles technologies vont dans ce sens. Les habitudes des différents peuples se normalisent et s’uniformisent par son utilisation. Les nouvelles technologies de l’information et de la communication rendent plus facile la mondialisation grâce à la vitesse de transmission des idées et des modes de vie ainsi que des préoccupations au niveau mondial. Cela affecte de manière importante les politiques sociales menées par les différents pays. La technologie nous envahit chaque jour un peu plus. De plus, malgré tous les points positifs que nous pouvons leur trouver, les TICE n’ont réglé aucun problème actuel comme sont le chômage, la pauvreté ou l’échec scolaire. Au contraire, nous pouvons noter l’apparition de nouveaux problèmes tels que l’addiction. L’utilisation de ces nouvelles technologies a fait que certaines personnes se sont enfermées dans un monde virtuel où tout est plus facile, les contacts, les échanges. La télévision a développé des programmes sans aucun sens qui nous rapproche un peu plus de la bêtise humaine avec les programmes de téléréalités. L’éclosion si rapide de tant d’outils sur internet a permis à des personnes de gagner en popularité grâce à des vidéos postés ou au contraire les a amenées au mal être et même au suicide à cause de la publication de photographies portant atteinte à leur vie privée.(exemple de l’étudiante canadienne qui s’est suicidée il y a quelques mois après la publication sur internet de photographies d’elle-même, dénudée sur internet). Si on suit l’exemple d’internet, il apparaît que les individus, protégés derrière leur écran, perdent parfois la peur de révéler leur personnalité et leurs idées et se livrent à des actes inciviques, comme le racisme ou le manque de respect sur les forums. Les nouvelles technologies, ont ce pouvoir de nous donner confiance et de nous faire sentir en sécurité. C’est pourquoi il est important qu’avant leur introduction dans les nouvelles manières d’enseigner, un travail de prévention important soit fait, afin d’éviter les dérives déjà connus, et que les étudiants

connaissent les risques et les sanctions qu'ils encourrent en fonction de leurs actes.

Cette première partie du travail a pour but que chacun d'entre nous se rende compte de l'importance que les technologies de l'information et de la communication ont prise dans nos sociétés et dans nos vies. Il me paraissait intéressant d'étudier l'impact social de l'essor de ces technologies avant de chercher à comprendre et à démontrer en quoi l'introduction des TICE dans la classe de FLE est positive selon moi. Maintenant nous nous consacrerons essentiellement à démontrer la place que peuvent occuper les TICE dans la classe de français ainsi que ses atouts. Pour finir, nous verrons ce que permettent les TICE avec quelques exemples d'activités déjà proposées.

Évolution de l'enseignement et de l'apprentissage

L'introduction des nouvelles technologies dans l'apprentissage du français langue étrangère a et va changer les habitudes des étudiants, mais aussi le rôle du professeur. Ce changement doit être vu de manière positive car il va permettre une évolution de l'enseignement et de l'apprentissage, en offrant de nouvelles possibilités à chacun des acteurs. Nous tenterons ici de démontrer dans un premier temps l'évolution de l'apprentissage mais aussi de l'enseignement face à l'émergence des TICE. Puis dans un second temps nous verrons la place que les TICE peuvent occuper dans la classe de français ainsi que quelques ressources disponibles.

En premier lieu, internet va nous offrir une source d'information très importante. L'apprenant est aujourd'hui confronté à un nouveau défi qui est de pouvoir allier deux sources d'informations différentes : Les informations données en classe par le professeur et les informations présentent sur la toile. L'apprenant à donc la chance de pouvoir compter sur les indications données en classe par l'enseignant et celles présentent sur le web qu'ils doivent sélectionner avec attention. En effet, lors des heures de classes l'information est sélectionnée par l'enseignant et l'apprenant se contente d'écouter et de prendre des notes. Mais aujourd'hui, l'introduction des nouvelles technologies et plus particulièrement d'internet vont faire que l'étudiant peut renforcer ce qui a été vu en classe par des informations plus qu'abondantes sur internet. Le défi ici pour l'apprenant est de ne pas se perdre dans ce trop plein d'information. En cela, l'étudiant est confronté à de nouvelles méthodes de travail qui le situe au centre de son apprentissage. Mais l'évolution ne s'arrête pas là, car l'enseignant lui aussi voit son rôle évoluer. Il va devoir en plus de donner ses propres informations, agir comme un guide auprès des apprenants pour que ceux-ci ne se perdent pas avec toutes les informations présentent sur internet. De plus il est démontré qu'une information trop dense influe sur la motivation de l'apprenant. Ainsi, on saurait conseiller à l'enseignant de proposer ou de guider ses élèves, quant aux sources et aux recherches de ceux-ci.

Bien sûr, l'apprenant va devoir lui-même développer ces nouvelles habilités, qui seront de contrôler et de sélectionner les informations. Pour cela, il peut à partir de ses connaissances et de son expérience, savoir quelles informations sont fiables ou non.

On peut donc affirmer que le rôle du professeur avec l'introduction des nouvelles technologies en classe de français langue étrangère, en plus de symbole du savoir est celui de guide face aux nombreuses informations auxquelles sont exposés les apprenants.

Dans un deuxième temps, nous pouvons aussi constater que le web 2.0 va permettre de développer de nouvelles manières de travailler en collaboration, interaction et co-construction du savoir.

Depuis quelques années, le leader mondial de recherche sur internet Google, s'efforce de proposer de nouveaux outils. Par exemple, nous avons vu l'émergence de Google docs, qui va permettre à un groupe de travail de partager leurs différents travaux et de pouvoir les modifier en ligne grâce à l'éditeur textuel. Il propose aussi un chat afin que les différents membres du groupe puissent commenter en direct l'évolution du travail ou tout simplement communiquer. Cet outil nous paraît très intéressant du fait qu'il soit consultable depuis n'importe quel endroit. Nous constatons aussi que de plus en plus de professeurs créent des blogs, page internet et Wiki. Ceci peut être vu comme un appui de ce qui a été vu en classe. Le fait de pouvoir commenter chaque publication et de pouvoir exprimer ses doutes ailleurs qu'en classe devant tout le monde peut être vu de manière positive. Les doutes sont ainsi résolus aussi bien en classe qu'en dehors. Nous nous intéresserons de plus près à ceux-ci dans une troisième partie, mais il semble important de noter qu'ils permettent de développer une Co-construction de savoir. En effet les apprenants peuvent échanger et partager des documents en ligne, en apportant chacun leurs connaissances. Le but étant d'avoir une information complète. De plus, cela va agir de manière positive sur la motivation de l'élève qui cherchera à se surpasser afin de donner la meilleure image possible à son travail. On peut penser que sachant que son travail va être publié sur internet, celui-ci y mettra de l'application et un peu plus d'envie que s'il devait le présenter en classe devant ses camarades. Dans ce cas précis le rôle de l'apprenant n'est pas seulement d'apprendre mais aussi d'apporter le résultat de ses recherches et son savoir. Il construit lui-même ses connaissances à force de travail et de recherche. L'enseignant devra être vigilant et l'accompagner pas à pas lors de l'élaboration des différents travaux.

Nous pouvons aussi ajouter que les TICE vont permettre une approche interactionnelle qui peut être considérée comme intéressante mais

qui comporte des risques. En effet, face aux innombrables sources disponibles, l'élève doit trouver ce dont il a réellement besoin. Encore une fois la motivation de l'apprenant peut être affectée si le choix du site web ou du logiciel n'est pas adapté à ses connaissances et/ou capacités. L'enseignant doit être en mesure de pouvoir guider et aider l'apprenant dans ses choix. La pertinence de l'information recherchée est très importante.

Ces dernières années, les avancées technologiques de l'e-learning ont été accompagnées de modifications dans l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangères. Les salles de classes se convertissent de plus en plus en blended learning qui se concentre sur un apprentissage actif. Ce dernier permet un meilleur développement de l'autonomie chez l'élève. Le blended-learning permet de changer notre façon d'enseigner mais aussi notre façon d'apprendre les langues. Ainsi nous présenterons maintenant les principaux bénéfices de l'utilisation des TICE dans l'enseignement et l'apprentissage du français, en tenant compte des perspectives de Jonassen (1999) qui définit l'apprentissage significatif assisté par ordinateur comme quelque chose d'actif, authentique et coopératif.

Quand l'on parle des TICE, il est quasiment impossible de ne pas faire référence à internet. En effet internet permet aux apprenants comme aux professeurs de travailler la langue française de manière authentique et significative. Le seul fait de lire le journal en français ou regarder des vidéos en français peut être vu comme une forme d'apprentissage. Internet nous permet, à travers un accès rapide, l'usage de matériels réels et actuels, ce qui peut motiver les élèves. En effet les webcast, podcast et les vidéos, comme celles postés sur Youtube, permettent aux élèves de travailler avec des sources authentiques. Le professeur n'est plus obligé d'apporter en classe des cartes ou des documents tels que dépliant ou horaires de train pour que les élèves aient accès aux documents authentiques. Le fait d'accéder en temps réelles est une source de motivation pour les élèves. Ce qui l'est encore plus, ce sont les salles de tchat ou les logiciels tels que Second Life qui permettent aux étudiants de mettre en pratique leurs connaissances sans aucune peur. Les élèves peuvent aussi bien écrire que parler et ainsi utiliser ce qu'ils ont appris.

Comme nous avons pu le constater avec les exemples antérieurement développés, le rôle de l'enseignant est en train d'évoluer. Il ne va plus être

l’unique symbole du savoir, ni être au centre de l’apprentissage de l’élève. Nous nous dirigeons de plus en plus vers une autonomie maximum de l’élève. Cela implique une remise en cause au niveau personnel, car l’enseignant va devoir accepter d’être confronté à des élèves qui parfois maîtrisent les nouvelles technologies mieux que lui, ou avec beaucoup plus de facilité. Cela peut paraître facile, mais c’est une remise en cause difficile et dangereuse à la fois. Il est évident que son autorité et son savoir ne doivent pas et ne peuvent pas être remis en cause par l’apprenant, mais les deux parties devront accepter de transmettre et d’assimiler. Il semble donc important que l’enseignant soit très bien préparé à ce genre de situation afin de répondre du mieux possible à ses propres attentes ainsi qu’à celles de ses apprenants. Avec l’émergence de ce phénomène de web 2.0 et de l’usage des TICE en classe de langue assez récent, mais aussi du manque de formation, parfois les enseignants ne se rendent pas compte du réel potentiel qu’internet et les nouvelles technologies peuvent offrir. Ainsi dans une troisième partie nous tenterons de proposer quelques supports de travail, qui pourrait permettre une application des TICE en classe de langue.

Ici nous verrons que malgré une volonté d’introduire les nouvelles technologies dans les salles de classe, les résultats ne sont pas encore convaincants. Nous essaierons donc à partir de maintenant de mettre en avant les points positifs ainsi que les caractéristiques de l’introduction des TICE dans l’éducation et en particulier dans les classes de français.

Les nouvelles technologies ont un rôle fondamental dans notre société et dans notre culture. En effet tout le monde possède une télévision, une radio ou utilise internet que ce soit personnellement ou professionnellement. Tout ceci nous permet à l’heure actuelle de rencontrer de nouvelles manières de travailler. Par exemple beaucoup de nouveaux emplois ont été créés grâce à internet, ou les gens depuis leur maison peuvent remplir des questionnaires, vendre des produits et cela est une vraie révolution. En classe, l’utilisation des ordinateurs et d’internet permet aux élèves de connaître d’autres moyens d’apprendre et de ne pas voir l’ordinateur comme un jeu ou pour consulter les réseaux sociaux. La manière de travailler se fait plus ludique et en général plaît plus aux étudiants qu’un cours normal, dans une salle de classe bien souvent impersonnelle. Les ordinateurs sont une manière de se rapprocher des

élèves et de leur monde et bien souvent un bon moyen d'échanger avec eux sur leur connaissance en informatique ou sur les pages web qu'ils fréquentent.

Une autre apportation positive des nouvelles technologies serait les moyens de présenter l'information. En effet, il y a une dizaine d'années les professeurs nous présentaient grâce au rétroprojecteur des documents faits par leur soin et qui parfois manquaient de précision. C'était à notre époque la seule chose qui sortait de l'ordinaire en classe, avec l'étude de documents authentiques. Aujourd'hui, grâce à l'apport des tablettes PC, e-book et tableau blanc digital, les professeurs ainsi que les élèves disposent du matériel nécessaire pour bien travailler et rendre les classes plus intéressantes. Par exemple le professeur peut développer le travail en groupe mais surtout l'autonomie de l'élève, qui peut se servir d'internet pour résoudre ses doutes. Ceci bien sûr sous le contrôle de l'enseignant, qui se transformera plus en guide lors des activités. Les nouvelles méthodes de travail vont permettre de changer l'image du professeur qui n'est là que pour transmettre des connaissances. Les TICE vont permettre au professeur d'être vu professeur comme un guide vers la réussite, car son rôle sera de guider les élèves et de faire qu'ils développent eux-mêmes leurs compétences. Dans ce cas l'apprentissage de l'étudiant n'en sera que meilleur car il se retrouvera confronté à des situations diverses qu'il devra résoudre seul. Cela l'obligera à se poser les bonnes questions au bon moment et de gagner en autonomie. Bien sûr ceci peut être vu comme un idéal, mais pourquoi ne pas faire confiance en cette nouvelle technologie qui s'impose, chaque jour un peu plus à nous. C'est le moyen de démontrer aux étudiants la véritable utilité des ordinateurs et la richesse d'internet au niveau éducatif.

En plus de cela, les nouvelles technologies de l'information et de la communication vont ouvrir la porte à une nouvelle manière de communiquer entre les différents acteurs. Si nous prenons l'exemple d'un élève ne pouvant pas assister au cours pour des raisons médicales nous voyons que les nouvelles technologies permettront à cette élève de suivre les cours à distance. En effet, les solutions sont diverses, par exemple la webcam permettrait à l'élève de suivre le cours en temps réel, Google docs de partager ses travaux avec ses compagnons de classe ou le professeur. Les différents chats ou forum permettent aujourd'hui de consulter, à

n’importe quel moment et depuis n’importe quel endroit, un fichier présent sur la toile.

L’utilisation des TICE dans le domaine éducatif est de plus en plus sollicitée dans les écoles, et beaucoup d’entre elles sont déjà équipées, entre les salles informatiques et tableaux blancs. Il est vrai qu’en plus des points positifs déjà étudiés auparavant, les nouvelles technologies ont une série de caractéristiques principales qui permettent de croire au succès de son implantation dans l’éducation et encore plus dans l’apprentissage d’une seconde langue. En effet, les différentes caractéristiques, que nous allons voir, font que les nouvelles technologies ne présentent que des avantages non négligeable autant pour les élèves que pour les professeurs. Avec l’utilisation d’ordinateurs par exemple, les élèves n’auraient plus à devoir porter leurs sacs à dos tant décriés depuis des années pour leur poids. Chaque année les associations de parents se plaignent que leurs enfants sont obligés de porter des sacs de plus de dix kilos pour aller à l’école. Avec l’introduction de l’ordinateur dans la salle de cours, les élèves pourraient venir à l’école avec des cartables bien moins lourds car ils n’auraient plus besoin de livre ni de cahier mais seulement de consulter à travers d’internet ou d’une clé USB leurs cours et leurs notes.

De plus, les nouvelles technologies nous permettent de présenter des images et des sons de bien meilleure qualité que les enregistrements que l’on réalisait avant pour nos travaux ou présentation. Tout ceci nous permet de gagner en qualité de travail. A l’aide d’une clé USB nous pouvons transporter une quantité de document qu’il nous serait impossible de transporter à main nue et de le sauvegarder de façon simple et sûre. De plus, ce petit objet ne nous oblige plus à passer par les photocopieuses.

Ici nous avons donc pu voir que selon notre raisonnement et ce que nous cherchons à démontrer, les TICE de par leur importance et leur abondance, ont un rôle à jouer dans l’éducation et en particulier dans l’apprentissage des langues.

Un autre avantage de l’usage des TICE dans la classe de français est sans aucun doute le fait que cela permet la coopération et la collaboration de chacun. Les professeurs de langues du monde entier collaborent aujourd’hui dans le but de proposer des simulations entre étudiants. En effet, les anciens échanges entre écoles de pays étrangers se faisaient à

travers des lettres que chaque élève devait écrire à son correspondant. Aujourd’hui, en utilisant les TICE les élèves comme les professeurs ont accès à des logiciels comme Skype, qui permettent de communiquer en temps réel. Le point positif est que non seulement ils peuvent s’écrire mais aussi se parler et se voir en utilisant les TICE comme un moyen d’apprentissage de la langue étudiée.

Différents projets menés par différents professeurs dans le monde, ont permis qu’à travers ces moyens de communications les élèves travaillent ensemble et réalisent des travaux communs. Ce type de travail implique une organisation et une coordination très importante de la part des professeurs.

Enfin le dernier point positif de l’introduction des TICE dans les classes de français, est le fait que ceci permet de personnaliser le processus d’apprentissage et donc d’aider au mieux les élèves. En effet grâce aux ressources disponibles sur internet, les professeurs peuvent conseiller et guider les élèves à travers les contenus les plus appropriés en fonction de leurs difficultés.

Les TICE ont une importance telle que l’UNESCO a créé en 2008 « Les compétences standards des TICE » afin d’aider au mieux les responsables qui élaborent les politiques d’éducation mais aussi pour définir les compétences que doivent remplir les professeurs pour utiliser les TICE en classe⁶. Il faut donc former les professeurs afin de leur permettent de créer leur propres outils multimédias et proposer des activités nouvelles à leurs élèves. De plus, il est important que le professeur respecte certaines règles qui justifient le type de ressources qu’il va utiliser. Ces règles essentielles, qui sont au nombre de dix sont les suivantes :

- Utiliser internet pour développer les compétences de base
- Intégrer les TICE dans les différentes unités didactiques
- Augmenter l’implication des élèves
- Développer la communication entre les élèves
- Adapter les tâches au niveau des élèves
- Prévoir des tâches complémentaires

⁶ TIC UNESCO : Un référentiel de compétences pour les enseignants.

<http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002169/216910f.pdf>

- Réaliser des copies des documents utiles
- Évaluer la qualité de l'information
- Avoir envie d'enseigner avec les TICE
- Exploiter la dimension visuelle des ressources

Ces 10 règles doivent être prises en compte par le professeur au moment de réaliser ou de prévoir l'utilisation des TICE en classe.

Après avoir vu les différents points positifs de l'introduction des TICE dans la classe de français mais aussi dans l'enseignement du français, nous donnerons à présent un exemple d'activité qui peut être proposé en classe. L'utilisation d'internet en classe de français permet une prise de contact interactive avec la francophonie pour les élèves, mais il est aussi important de tenir compte des savoir-faire qui doivent être développés par ceci. En effet, l'utilisation d'internet implique que l'élève doit être capable de chercher des informations (texte, audio, vidéo) de manière ponctuelle, de manière autonome en développant sa créativité, mais aussi lire et comprendre les informations trouvées et enfin les utiliser à bon escient. Pour développer tout cela en une seule activité, il est intéressant de réaliser une webquest. Cette activité consiste à demander aux élèves de chercher des réponses à des questions en leur donnant des pistes (liens internet, conseils de recherche, etc.).

Applications du web 2.0 et exemples d'usage

Dans cette troisième et dernière partie de notre travail, nous tenterons de mettre en avant l'usage des nouvelles technologies pour la matière de français langue étrangère. Pour ceci, nous nous intéresserons à différents outils que va nous procurer l'utilisation en classe des technologies de l'information et de la communication. Le but ici est de démontrer un usage intelligent d'internet mais aussi de proposer une ou plusieurs activités réalisables durant les heures de cours. Nous avons donc choisi de présenter comment fonctionne et les avantages que représente l'usage d'un wiki et d'une page web d'enseignement. Enfin, nous nous intéressons à un logiciel, Second Life, qui d'un certain point de vue peut être reconnu comme un outil de plus pour l'apprentissage d'une langue étrangère. Nous avons choisi ces outils car nous voulons surtout montrer comment grâce aux nouvelles technologies les apprenants peuvent devenir de véritables acteurs sociaux et arriver à employer une langue étrangère en dehors des murs de la classe⁷, comme prétend d'ailleurs le *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues*.

Nous commencerons donc par présenter le wiki. Cet outil va permettre d'éditer des pages web entre une ou plusieurs personnes. Tout le monde a entendu dernièrement de ce site internet où chacun peut apporter ses connaissances afin de créer une base de données ou encyclopédie. Un wiki est un site Web dynamique, c'est l'exemple typique d'un travail en collaboration, où chaque individu peut apporter son savoir afin de rédiger un article sur n'importe quel thème qu'il soit et cela de façon très rapide⁸. En tant que professeur, le wiki nous offre la possibilité de créer une page web privée, qui peut être rendue publique par la suite et ainsi être lue par les internautes du monde entier. Le wiki va nous permettre par exemple de créer un support pour donner des notes ou autres ressources aux

⁷ En effet, nous désirons surpasser le bémorisme pour aller vers le socio constructivisme. Françoise Demaizière insiste sur le fait que : « Si l'on regarde de près certains sites ou certains scénarios pédagogiques on y trouve trop souvent, plus ou moins cachés, des exercices qui relèvent d'un pur esprit traditionnellement bémoriste. Il s'agit, en général, d'activités de complément pour lesquelles les concepteurs et les utilisateurs se sont laissés rattraper par de vieilles habitudes de l'exercice structural. » (2009 : 68).

⁸ Comme signale Carmen Vera (2009:198-199) « (...) le mot « wiki » vient du redoublement hawaïen *wiki wiki* qui signifie « rapide ». Le concept a été inventé en 1995 par l'informatien américain Ward Cunningham, pour une section d'un site sur la programmation informatique qu'il a appelé *WikiWikiWeb* (<http://c2.com/cgi/wiki>), cependant, c'est avec la création de l'encyclopédie libre Wikipédia en 2001 fondée sur un wiki, que ce système a commencé à avoir un grand succès ».

apprenants, mais aussi pour réaliser un travail en collaboration à l'intérieur du groupe classe ou en relation avec un autre centre, dans notre cas un centre éducatif français. De plus, les apprenants, par le biais de ce site vont apprendre diverses choses comme citer les sources, respecter et être respecter, bien écrire ou encore comment créer et adapter des contenus trouvés sur le web.

Au niveau du potentiel éducatif que propose le wiki il n'en est pas moins important. En effet, il est si facile d'utiliser ce site internet que l'élève va se centrer sur le contenu de son travail et non sur la technologie qu'il utilise. C'est un point positif car trop souvent les apprenants se perdent à cause de la complexité de certains usages des technologies de l'information et de la communication. Le wiki va être un nouvel espace de communication entre le professeur et l'élève. Nous verrons plus tard, à travers un exemple d'usage, que grâce aux nouvelles technologies l'apprenant peut continuer à la maison le travail commencé en classe. Les fonctions de commentaires ou de chat que proposent les pages web permettent donc aux acteurs de communiquer même en dehors des heures de cours. Ceci est une avancé très importante car elle permet aux apprenants de trouver une solution à leurs problèmes et à leurs doutes, et aux professeurs de pouvoir communiquer des informations, des notes, etc., sans perdre de temps pendant ses heures de classe. Cette méthode de travail va permettre d'augmenter les capacités sociales et collaboratives des étudiants. Comme nous l'expliquions, le wiki permet d'éditer une page web entre plusieurs personnes. Tout ce qui sera écrit est gardé dans un historial, permettant donc au professeur de noter les avancés du travail chaque jour ou chaque semaine. Le plus important à nos yeux ici, est que les élèves, qu'ils soient en classe ou chez eux, vont devoir travailler en groupe et donc consulter les informations que chacun trouve et échanger leurs savoirs. Nous pensons qu'aujourd'hui, dans une société de plus en plus individualiste, il est important de développer le respect de l'autre et le droit de parole. En effet, les apprenants vont devoir composer avec les apports de chacun, mais aussi accepter d'être critiqué et de critiquer. Ils pourront développer leur capacité de communication et d'écoute lors de ces travaux. Nous voyons ici que l'usage de cette page web, en plus de travailler notre objectif principal, le français, va nous permettre d'aller plus loin encore. Le wiki va nous permettre de créer, échanger mais surtout de collaborer pour arriver à un but commun.

L'usage du wiki en classe de français peut être justifié de plusieurs manières. En effet elle va apporter beaucoup de choses aussi bien à l'élève qu'au professeur. Par exemple elle va nous permettre d'apprendre une nouvelle manière de travailler. Nous proposons donc de réaliser l'activité suivante à partir d'un wiki : La réalisation d'une encyclopédie sur les régions de France. Nous proposerons à nos élèves de faire des groupes de deux et ils devront se charger de décrire une région de France, à travers ses coutumes, sa géographie, ses personnages historiques et son histoire. Il est important de noter que le professeur sera chargé de créer le wiki⁹, ainsi que de fournir aux étudiants les codes d'accès à la page, afin de ne pas perdre de temps lors de la séance de présentation du projet. Cela va développer la responsabilité de l'apprenant et son autonomie face à une tâche qu'il doit réaliser périodiquement. Chaque apprenant est responsable de l'avancé de son travail et doit donc se prendre en main. La communication dans chaque groupe est très importante pour savoir comment ils vont réaliser leurs recherches et comment ils vont s'organiser. Nous pourrions ajouter un petit plus à ce travail, qui serait un échange avec des habitants des différentes régions de France. Cela permettrait à nos apprenants de communiquer en français et de résoudre leurs doutes quant aux informations trouvées sur internet. Nous pensons réellement que ce travail peut être réalisé en classe de français et que l'apprenant y trouvera une motivation particulière car son travail peut être publié sur la toile. Le fait de publier la page web créée, nous le conseillons tout de même de bien y réfléchir. En effet, certains commentaires quant à la qualité du travail ou de l'écriture pourrait être critiquée par des internautes peu compréhensifs et avoir un côté négatif pour l'apprenant.

Nous nous intéresserons maintenant au web pédagogique¹⁰. Cette dernière peut être vue comme une page web d'aide aux apprenants. La page web pédagogique va nous servir pour informer les élèves ainsi que leur famille sur la programmation didactique, elle va aussi faciliter la

⁹ Pour créer un wiki il ne faut pas avoir de grandes connaissances en informatique. Nombreux sont les sites qui offrent des tutoriels facilitant l'emploi des wikis. Carmen Vera (2009 : 203) nous propose une sitographie de sites qui visent à présenter des modes d'emploi des plateformes qui permettent de créer des wikis, afin d'en exploiter toutes les possibilités éducatives : <http://del.icio.us/cvera/wikis+tutoriels>

¹⁰ De même que pour créer un wiki, pour créer un site web pédagogique il ne faut pas être non plus un expert en informatique tel que l'indique Isabelle Dremeau en nous proposant «Outils 2.0 pour créer un site web pédagogique en quelques minutes » <http://www.slideshare.net/skoden/websites20>

communication avec les parents et les apprenants mais aussi entre professeurs. Mais ceci n'est pas le seul atout de la page web pédagogique. En effet, celle-ci va nous permettre de l'utiliser comme bon nous semble mais surtout en fonction de l'usage que l'on veut en faire. Nous allons donc développer à continuation les différents usages possibles d'une page web pédagogique.

En premier lieu, il paraît important de souligner que ce type de page web peut-être informative (administrative ou académique), mais aussi un canal de communication ou un outil de collaboration. Elle va donc nous permettre en tant que professeur d'exposer les objectifs pédagogiques comme des notes ou des précisions sur des concepts travaillés en cours. Dans l'idéal, chaque département éducatif devrait avoir sa propre page web, où les professeurs pourraient publier leur propre page et ainsi trouver un lieu où centraliser toutes les informations. Cet outil facile d'utilisation et au fonctionnement très simple ne requiert presqu'aucune formation particulière. Elle devra contenir les sections suivantes afin d'être la plus complète possible : Le guide didactique, informations, liens, forum, télécharger, questionnaires.

La page web pédagogique va donc avoir le rôle d'informer les apprenants et leurs parents sur les contenus, les activités faites en cours, etc... La page étant consultable par tous, il est possible de commenter ou bien même d'envoyer un courrier électronique aux professeurs pour les doutes qui peuvent surgir durant l'année. Le forum pourra également permettre au professeur d'introduire des thèmes et des questions dans le but que les élèves interagissent hors de la classe ou pour connaître l'opinion ou les idées des apprenants sur un thème. Le web pédagogique, dans un autre cas pourra être utilisé comme une base de données ou ressources, permettant à l'apprenant de compléter ses connaissances ou de les renforcer. Le professeur va pouvoir laisser sur cette page des notes, des conseils et même des compléments d'informations sur ce qui a été étudié en classe et ainsi aider ses élèves. Le fait de pouvoir introduire des vidéos, images et animations peut aider à motiver les apprenants qui voient une autre manière de travailler et de comprendre les choses. Grâce à la création d'une page web du département de français, nous souhaitons que l'apprenant soit capable de structurer son apprentissage en consultant les articles qu'il pense important pour lui. En effet, il va être en mesure de

choisir personnellement ce qu'il veut étudier à partir des notes, exercices et conseils publiés par le professeur. Par le biais de cette page web, nous allons aussi pouvoir offrir une série de liens internet qui pourraient intéresser les apprenants. Cela nous permet de revenir à ce qui a été vu dans la première partie. En effet, internet nous donne accès à beaucoup de pages et de contenus parfois inadaptés aux étudiants. Nous faisons référence ici au fait que l'apprenant pourrait rencontrer une page web de français qui ne serait pas adapté à son niveau. Pour cela la page web permet de proposer des liens, qui seront choisis par le professeur lui-même. Cela va permettre à l'apprenant de renforcer et de travailler ses connaissances hors de la salle de classe avec un matériel adapté. Il nous semble important de souligner ceci, car l'étude d'une langue étrangère se fait pas à pas. Le fait de pouvoir proposer des exercices et liens adaptés aux apprenants hors de la salle de classe est aussi une manière de contrôler qu'ils étudient et travaillent avec un matériel adéquat. L'accès à internet nous permet d'avoir accès à une quantité très importante de ressources plus ou moins adaptées aux apprenants.

Concernant la page web pédagogique en elle-même, elle peut apparaître sous différentes formes et avoir plusieurs fonctions, tels que informatives, récréatives, scientifiques ou de ressources. En général, les pages web regroupent un mélange de tout ceci afin d'être la plus complète possible. Comme nous le disions auparavant, ce type de page web présente différents types d'éléments. Il en existe deux qui sont les éléments internes, ceux qui sont sur la page, et les éléments externes ceux qui sont enregistrés dans un dossier et que l'on peut télécharger. Les éléments internes sont le plus souvent du texte, des tableaux. Quant aux éléments externes ce sont les images, vidéos mais aussi les animations. C'est au professeur de travailler la présentation de sa page web afin de la rendre la plus agréable possible. La présentation et le contenu vont être deux facteurs motivation important pour l'apprenant. Dans le but d'enseigner ce qu'est une page web pédagogique, nous vous conseillons de vous rendre aux annexes afin de consulter celles que nous avons créées dans le cadre de ce travail.

En conclusion nous pouvons affirmer que la page web pédagogique est élaborée pour guider et faciliter l'apprentissage de l'apprenant. C'est aussi un outil facile à utiliser qui va motiver l'élève. Il nous semble important aujourd'hui, de ne pas limiter la relation professeur-apprenant à

la seule salle de classe alors que la technologie nous offre les outils nécessaires à une formation plus complète et surtout plus attractive.

Nous allons maintenant nous intéresser à un programme informatique, *Second Life*. Ce dernier permet aux utilisateurs d'incarner des personnages virtuels dans un monde créé par les résidents eux-mêmes. *Second Life* est à la fois un jeu et un réseau social. C'est un espace de rencontre où chacun peut s'exprimer grâce aux débats, expositions, conférences, formations, recrutements, concerts organisés sur cette plate-forme. Pour cette étude nous nous intéresserons uniquement au contenu pédagogique que peut représenter ce jeu, car son usage dans le cadre du français langue étrangère pourrait être un nouvel outil pour la formation des apprenants.

Depuis peu, le programme *Second Life* s'est imposé comme l'une des plateformes virtuelles les plus importantes pour les écoles et les universités. Plusieurs grandes universités américaines comme Harvard et l'Université de New-York l'utilise dans différents cadre, notamment pour l'enseignement à distance et l'apprentissage d'une langue étrangère. Ce logiciel propose la possibilité d'effectuer des simulations d'enseignement expérimental dans un environnement sûr. Chaque individu peut y mettre en pratique ses connaissances, essayer de trouver de nouvelles idées et apprendre de ses erreurs. La capacité de se préparer pour une expérience similaire au monde réel en utilisant le système a un potentiel illimité. Les nouvelles technologies permettant de se connecter à internet depuis n'importe quel endroit, le logiciel *Second life* va permettre aux élèves et au professeur de pouvoir travailler à n'importe quel moment. Comme nous l'avons vu avec le wiki et la page web pédagogique, la plateforme peut être utilisée comme un supplément aux cours traditionnels. Cela va permettre à l'étudiant, en classe et hors de la classe, de mettre en pratique ses connaissances. En effet, le programme permet aux différents joueurs de communiquer entre eux de manière orale. Ce programme nous parait une révolution pour l'apprentissage des langues. Il est aujourd'hui possible à partir de *Second Life* de mettre en pratique ce qui a été vu en classe immédiatement. Le jeu reproduisant des scènes de la vie quotidienne, on pourra demander aux apprenants d'aller acheter du pain, de demander son chemin où encore avoir un entretien dans une entreprise. Joe Sanchez, chercheur à l'université d'Austin au Texas, décrit ce jeu comme « un

procédé permettant de faciliter de manière efficace l'apprentissage des diverses matières imposées. Une fois que l'étudiant maîtrise les difficultés techniques de l'interface, ils expriment leur préférence quant à l'apprentissage dit social et leur amusement quant au fait d'interagir avec d'autres avatars tout en apprenant » (Wikipédia).

Depuis 2007, on a vu apparaître l'enseignement des langues étrangères dans le jeu *Second life*. Il faut savoir que des professeurs de la vie réelle comme du propre jeu, l'utilise afin de promouvoir l'apprentissage des langues. Si nous prenons l'exemple de l'anglais, il prend de plus en plus de place, grâce à l'implantation de plusieurs écoles dans le jeu. Par exemple le British Council tout comme l'institut Cervantes ont des îles dans le jeu. Cela leur permet d'un point de vue marketing de se vendre mais aussi de promouvoir la langue espagnole et anglaise. La plateforme nous permet aussi de trouver une liste de projets éducatifs.

Le logiciel *Second Life*, peut connu en Europe, du moins dans les écoles, pourrait faire une entrée remarquée s'il était utilisé à des fins pédagogiques. Il permet de mettre en pratique de manière instantanée ce qui est étudié et ceci dans un monde virtuel sécurisé. L'apprenant peut communiquer comme s'il était en France ou dans un pays francophone et ce depuis la salle de classe ou de chez lui. Il peut être aussi intéressant, à partir de *Second Life*, de créer un projet éducatif qui mettrait en relation nos élèves avec une école française.

Nous voyons donc ici l'émergence de nouveaux outils qui vont nous permettre de travailler depuis n'importe quel endroit, mais aussi d'accompagner l'apprenant. Que ce soit le wiki, la page web pédagogique ou le monde virtuel tel que *Second life*, ils vont nous permettre de faciliter l'apprentissage du français langue étrangère, en mettant à notre disposition des outils permettant de nous approcher de la culture actuelle des jeunes et de nous adapter à la culture du multimédia. Ceci peut être un facteur motivation assez important pour les jeunes apprenants qui vont se rendre compte que ce qu'ils étudient a un sens et qu'ils peuvent le mettre en pratique immédiatement de manière ludique.

Conclusion:

À travers les recherches réalisées, nous pouvons donc nous rendre compte qu'actuellement les politiques éducatives, notamment en Espagne, mettent l'accent sur le développement de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication en classe, grâce aux différents programme mis en place depuis les années 80. L'introduction des TICE dans l'enseignement est due, en grande partie, à l'importance que les nouvelles technologies ont aujourd'hui dans nos vies et en général dans notre société. En ceci, il nous est possible d'affirmer que d'une certaine manière l'école est le reflet de la société, et que cette dernière influe, de manière plus ou moins importante, sur notre manière d'apprendre et d'enseigner. Nous avons pu voir que face à cette « révolution » technologique, les lois et les mentalités ont évolué afin de permettre l'accès à la technologie pour tous, à travers des programmes comme OLPC, mais aussi un accès à l'éducation.

Ensuite nous pouvons constater qu'après l'étude des apportations des TICE dans la classe de français, il nous paraît inévitable et surtout essentiel de continuer à développer ces nouvelles façons de travail, en ayant toujours comme objectif, de faciliter l'enseignement d'une nouvelle langue aux élèves. En effet, l'utilisation des TICE permet un suivi plus personnalisé de chaque étudiant et permet que celui-ci développe son autonomie, en travaillant depuis n'importe quel endroit et à n'importe quelle heure. Cette flexibilité est aujourd'hui un facteur important dans la société dans laquelle nous vivons.

De plus la multiplication des plateformes d'échanges permet aux enseignants de collaborer et d'échanger leurs travaux afin que les élèves puissent profiter au maximum des ressources disponibles. Ces nouvelles manières d'enseigner, basées sur l'échange permet à chacun de développer de nouvelles habiletés. Pour en revenir, plus précisément au TICE, nous avons pu voir qu'ils permettent aux élèves comme aux professeurs de pouvoir travailler à partir de documents authentiques, mais surtout de mettre en pratique leurs connaissances à travers des programmes permettant les échanges instantanés. L'important ici est que l'élève peut traiter des informations réelles et en direct. Le simple fait d'avoir accès à ce type d'information joue de manière positive sur la motivation des élèves.

Toutefois il est conseillé d'avoir un usage raisonnable des TICE afin de ne pas tomber dans l'abus, et d'arriver au résultat contraire.

Enfin, pour terminer cette étude sur l'importance et la place des TICE dans la classe de français, on pourrait se demander si à terme, et compte tenu des avancées technologiques, la place du professeur serait vouée à disparaître des salles de classe. Nous ne le croyons pas, mais il est évident que le rôle du professeur ne peut plus être le même qu'il y a à peine quelques années. Dans ce sens nous coïncidons avec la réflexion que fait Mario Tomé (2006 : 126-127) :

« La figure de l'enseignant prend une dimension déterminante. Malgré les inquiétudes et les discours pessimistes sur le recul des enseignants face à la progression des machines et des technologies, nous observons que leur rôle est décisif et irremplaçable. Nous assistons naturellement à une transformation de leurs fonctions, attitudes et méthodes comme conséquence des changements qui se produisent aussi dans la nouvelle société de l'information et de la communication ».

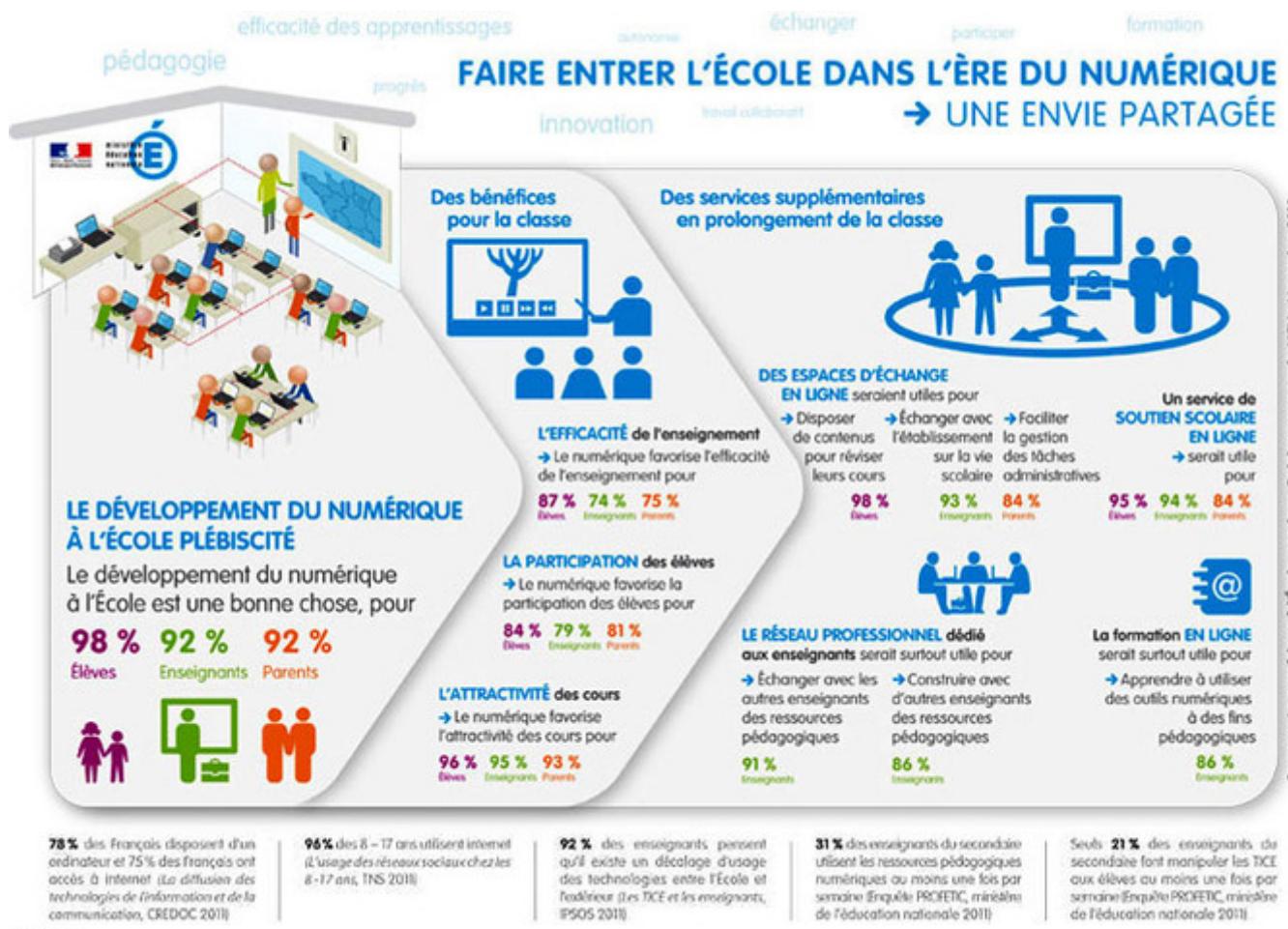
Bibliographie

- BOURGUIGNON, C. (1994). «*Comment intégrer l'ordinateur dans la classe de langues*». Micro-Savoir documents, CNDP.
- *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues* (2000). Paris : Éditions Didier.
- DEMAIZIÈRE, F. (2009). « De l'EAO au web 2.0. Diversité des usages des TIC pour l'apprentissage des Langues » in José M^a Campo Delgado (coord.) *La web 2.0 como recurso para la enseñanza del francés como lengua extranjera*. Madrid: Ministerio de Educación. Secretaría General Técnica. (pp. 55-71)
- NAYMARK, J. (éd.) (1999). *Guide du multimédia en formation, bilan critique et prospectif*. Paris: Retz. Collection « Comprendre pour agir»
- OLIVIER, D & HERRINGTON, J. (2001). *Teaching and Learning Online*. Perth: Edith Cowan University.
- OLLIVIER, C et PUREN, L. (2011). *Le web 2.0 en classe de langue. Une réflexion et des activités pratiques pour faire le point*. Paris : Édition Maison des Langues.
- TOMÉ, M. (2006). « L'enseignant de FLE et les ressources Internet » in *Cédille. Revista de estudios franceses*, n°2, pp. 114-133.
- VERA PÉREZ, C. (2009). « Los wikis en el aula de francés » in José M^a Campo Delgado (coord.) *La web 2.0 como recurso para la enseñanza del francés como lengua extranjera*. Madrid: Ministerio de Educación. Secretaría General Técnica. (pp.197-217).

Pages Internet

- AUDET, L.: Wikis, blogues et web 2.0. Opportunités et impacts pour la formation à distance. Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada.
http://www.refad.ca/nouveau/wikis_blogues_et_Web_2_0.pdf
(dernière consultation : Juin 2013)
- GREGOIRE, R., R. BRACEWELL1 et T. LAFFERRIÈRE. L'apport des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) à l'apprentissage des élèves du primaire et du secondaire. Revue documentaire, Ottawa, Canada, Rescol, 1996. Accessible en ligne : <http://www.fse.ulaval.ca/fac/tact/fr/html/apport/apport96.html>
- HOCINE NAIMA. Intérêts pédagogiques de l'intégration des TICE dans l'enseignement du F.L.E : l'utilisation du web-blog dans des activités de production écrite. (Document électronique) Pages 219-225.
http://ressourcescla.univfcomte.fr/gerflint/Algerie12/naima_hocine.pdf
- La vitrine, Technologie-Éducation. <http://ntic.org/> (Dernière consultation juin 2013).
- Wikipédia, l'encyclopédie en ligne.
http://es.wikipedia.org/wiki/Second_Life (Dernière consultation juin 2013)

Annexes



Source: <http://www.education.gouv.fr/cid66449/faire-entrer-l-ecole-dans-l-ere-du-numerique.html>

Les TICE en Espagne

Créé le mercredi 16 septembre 2009 | Mise à jour le mardi 20 octobre 2009



En France, Educnet est le portail des TICE du Ministère d'Education Nationale. En Espagne, le Ministère de l'Education abrite un Institut des Technologies Educatives, dont le [site](#) révèle de très nombreuses et excellentes surprises au visiteur.

D'emblée l'on perçoit, même sans être un as en espagnol, que le site s'adresse à un public large. En fait, tous ceux qui, à un moment ou à un autre, s'intéressent aux usages des TICE, en tant qu'apprenants ou enseignants, y trouveront leur bonheur.

Le site comprend un espace central dédié à la promotion de ressources nouvellement mises en ligne, un espace "informations" qui intéressera les professionnels de l'éducation, et un espace "ressources" organisé de la manière suivante :

- **Formation de l'enseignant** : offre de cours en ligne et en présence pour la formation continue des enseignants.

- **Ressources pour l'enseignant** : un impressionnant répertoire recensant des ressources utiles dans les différentes disciplines et des ressources complémentaires. La navigation dans l'[espace disciplinaire](#) montre que toutes les disciplines sont couvertes, avec de très nombreuses ressources accessibles en ligne et en téléchargement. Nous avons notamment relevé la présence d'un cours complet sur l'organisation politique de l'Espagne et l'influence de cette organisation sur la vie quotidienne ([Zoon Politikon](#)) ; un très beau site d'appui à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture, qui propose de nombreuses fiches d'activités, facilement adaptables en français si le cœur vous en dit ([Aprendizaje de la lectoescritura](#)). Ces deux produits ont été primés par le Ministère, qui organise un concours chaque année. Dans les ressources complémentaires, on notera la présence d'une [banque d'images et de sons](#) librement utilisables à des fins éducatives, et une très intéressante section dédiée aux [bibliothèques scolaires](#).

- **Ressources pour la communauté éducative** : des ressources utilisables par les enfants et les jeunes en cursus scolaire, leurs parents et les adultes souhaitant engager

une formation continue à distance. Là encore, on est impressionné par la quantité de ressources sélectionnées, pour chaque catégorie de public. On regrettera malgré tout que les parents aient droit à une majorité de textes, orientés vers le rôle éducatif des parents; en cherchant bien, on trouvera pourtant un site très bien fait et complet appelé "[aprender a estudiar](#)". Du côté des jeunes, on notera la présence de ressources dédiées à l'enseignement professionnel, ce qui est rare. Voyez par exemple [le site](#) consacré au processus d'impression offset. Les adultes en recherche de formation à distance sont pour leur part redirigés vers différents sites spécialisés.

- **Liens éducatifs** : une sélection est effectuée chaque semaine, qui permet de découvrir des sites intéressants. Cette semaine par exemple, on découvre [Educ.ar](#), le portail éducatif de l'Argentine.

Le site propose également des ressources pratiques telles que des dictionnaires (espagnol et anglais), une [section d'aide](#) aux usagers des TIC (pas nécessairement éducatives), la revue en ligne [Red Digital](#), qui s'adresse aux enseignants utilisateurs des TICE. Magnifique présentation animée pour cette revue, loin des austères présentations des revues scientifiques.

Ce n'est là qu'un bref aperçu de la quantité incroyable de ressources offertes par le site. L'impression globale qui s'en dégage est celle d'un site "tous publics", avec des sections bien organisées, et des ressources facilement accessibles. On notera également l'ouverture à l'Amérique latine que procure l'usage de l'espagnol, visible notamment au travers de la [télévision éducative et culturelle iberoaméricaine](#). L'Espagne promeut également ses langues régionales, au travers par exemple de ressources numériques en catalan, telles que le très beau site [Viu la poesia](#), qui invite à une balade poétique dans les mots, les sons et les images.

Il serait intéressant d'avoir des informations sur le comportement des enseignants espagnols face aux TICE. L'usage des ressources numériques fait-il débat, comme en France par exemple ? Quoi qu'il en soit, en Espagne comme ailleurs, ce ne sont pas les ressources qui manquent. Le site de l'Institut des Technologies Educatives en fournit une brillante démonstration.

Source : <http://cursus.edu/article/5283/les-tice-espagne>

Ici nous pouvons voir l'exemple d'une page web pédagogique, avec ses différentes sections.

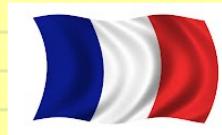
JONATHAN LE BONNIEC

Buscar en este sitio

Página principal →

- Cuestionarios
- Descargas
- Enlaces de interes
- FAQ
- Foro
- Guía didáctica
- Materiales de la asignatura
- Noticias
- Système d'évaluation
- Sitemap

Página principal



Bienvenue à la page web de la matière de français de notre Lycée!

Nous avons créé cette page web afin que vous ayez accès, depuis n'importe quel endroit, aux ressources didactiques de français.

Vous pourrez donc trouver ici, le programme de l'année scolaire et les sujets que nous allons traités. Mais aussi le matériel dont vous allez avoir besoin, les dernières information du lycée mais aussi l'actualités française.

Enlaces de interes

FAQ

Foro

Guía didáctica

Materiales de la asignatura

Noticias

Système d'évaluation →

Sitemap



Bienvenue à la page web de la matière de français de notre Lycée!

Nous avons créé cette page web afin que vous ayez accès, depuis n'importe quel endroit, aux ressources didactiques de français.

Vous pourrez donc trouver ici, le programme de l'année scolaire et les sujets que nous allons traités. Mais aussi le matériel dont vous allez avoir besoin, les dernières information du lycée mais aussi l'actualités française.

Certains materiaux travaillés en classe seront disponible en pdf pour que vous puissiez les telecharger.

Vous rencontrerez aussi un forum où toutes vos questions seront les bienvenues. Je tâcherai d'y répondre au mieux.

Enfin, j'ajouterais chaque semaine des exercices et des questionnaire afin de renforcer ce qui a été vu et travaillé durant les heures de classe.

<https://sites.google.com/site/jonathanlebonniec/systeme-d-evaluation> so inadecuado | Imprimir página | Eliminar acceso | Con la tecnología de Google Sites

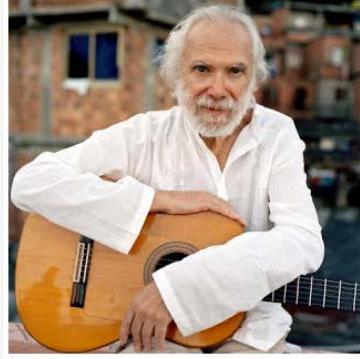
Ici nous pouvons voir un exemple d'un blogue pédagogique.

Qui êtes-vous ?

 John
Professeur de français langue étrangère. Après avoir étudié Littérature et civilisation Espagnole à l'Université de Nice, j'ai réalisé le Master d'éducation à Saragosse (Espagne). Je suis aujourd'hui professeur dans un lycée.
[Afficher mon profil complet](#) 

lundi 27 mai 2013

Hoy, como lo hemos comentado en clase, murió uno de los mas grandes cantantes franceses. Podeis visitar su página web a traves del link siguiente:
<http://www.creatweb.com/moustaki/>



Nombre total de pages vues

47 

Etiquettes

actualités (1) 
(1) 
didactiques (1) 
linguistiques (1) 
(1) 

Archives du blog

▼ 2013 (5)
▼ mai (5)
Hoy, como lo hemos comentado en clase, murió uno d...
[POUR ou PAR???](#)
Aquí tenéis la canción que

Publié par John à 13:04 Aucun commentaire: 

POUR ou PAR???

Os publico un ejemplo de ejercicio del examen del Lunes 3 de Junio. Para cualquier duda podeis comentar y os explico con más ejercicios! :)

Complète avec POUR où PAR et explique pourquoi.

1. Nous ne donnons pas de renseignements téléphone.
2. Nous avons loué cet appartement un mois.
3. Ce vol est souvent utilisé les hommes d'affaires.
4. Nous irons dans les Pyrénées faire du ski de fond.
5. Je l'ai rencontré hasard.
6. Il a oublié sa clé, il a dû entrer la fenêtre.
7. Ces dépliants sont les clients de l'hôtel.
8. Les handicapés ne pourront pas entrer cette petite porte.
9. Nous sommes venus une petite route pittoresque.
10. Il est chez nous encore une

Les activités qui sont exposées ci-dessous sont extraites de mon projet d'innovation. En effet, lors de mon stage III au Lycée La Purísima y San Antonio de Saragosse, j'ai pu utiliser les TICE pour la réalisation de mon projet.

1^{er} Séance :

- Présentation du projet au groupe classe. Questions et doutes.
- Révisions des verbes aller et venir, puis étude du futur proche.
- Révisions de connecteurs temporels à travers un texte simple.
- Activités écrites à travers différents exercices d'application des règles de grammaire étudiée.
- Activité orale. À travers un jeu de carte, réalisé par les élèves, ils devaient utiliser le passé récent et le futur proche.

2^{ème} Séance :

- Le but de la séance était de savoir ce que les élèves connaissaient et ne connaissaient pas de la géographie française.
- L'activité était orale mais aussi écrite, car pour leur bulletin météo les élèves devaient prendre des notes sur les particularités de chaque région.
- Nous avons donc projeté une carte de France vierge puis distribué une petite carte vierge à chaque élève.
- Le but étant que à chacun leur tour les élèves viennent placer une ville sur la carte et nous parle un peu de celle-ci. (Météo, monuments, voyage récent, coutumes, etc.)

3ème Séance :

- Travailleur le vocabulaire du temps.
- Visionnage d'un bulletin météo de la télévision française.
- A partir d'une carte de météo France écrire cinq phrases pour annoncer le temps qu'il va faire en utilisant le futur proche. On mettra les phrases en communs au tableau. Nous verrons aussi la forme « il va y avoir ».
- Reprise du vocabulaire des saisons, du temps et des mois de l'année. On complète ce que savent les élèves.

4ème Séance :

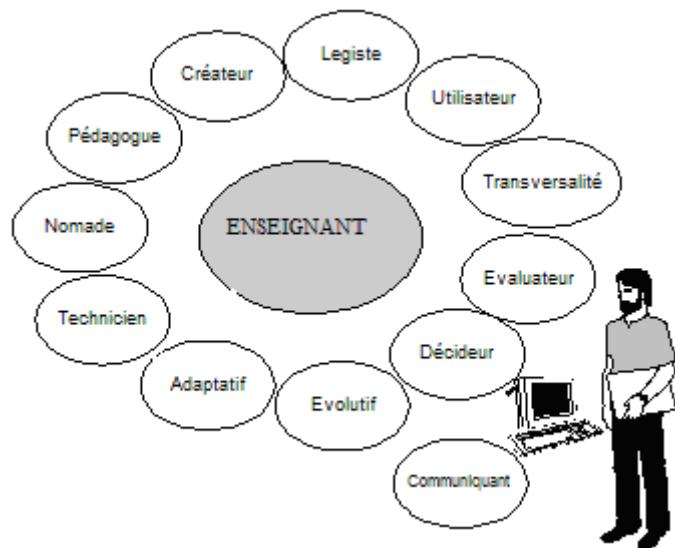
- Il faudra lors de cette séance connaitre les groupes formés. Nous demanderons des groupes de 2 personnes.
- Ensuite nous laisserons aux élèves le temps de préparer leurs dialogues et l'organisation de leur bulletin météo.
- Je serai présent en classe et j'irai voir chaque groupe afin de les aidés à créer le bulletin et résoudre leurs doutes.

5ème Séance :

- Evaluation finale.
- Les élèves présentent tour à tour leur travail devant la classe et devant la caméra.
- Voir en annexe la feuille d'évaluation, présenté préalablement aux élèves.

Source : Projet d'innovation 2013, Le Bonniec Jonathan.

Le rôle de l'enseignant depuis l'introduction des TICE dans l'éducation.



Source : <http://francois.muller.free.fr/manuel/tice/cadre.htm>

